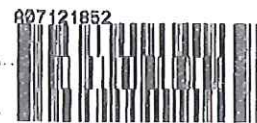




IT BIO 004 DR 07
Prot. 1852-03.10.12
S OP 07 L.7.3
ASS29289GE0251

DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO DOCUMENTARY EVIDENCE



Prot. 1852-03.10.12

N° **07-00444**

Suolo e Salute Srl

Odc autorizzato dal Ministero per le Politiche Agricole, Agroalimentari e Forestali con codice IT BIO 004 dichiara che l'operatore

CB authorized by the Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies with code IT BIO 004 declares that

GUSTAV HEESS ITALIA SRL

Sede legale / Registered Office:

VIALE RAINUSSO, 1 - 16038 SANTA MARGHERITA LIGURE (GE) - P.IVA/Vat: 01322720994

Unità Produttive / Production Units:

Indirizzo / Address	Attività / Activities	Produzioni / Productions
VIALE RAINUSSO, 1 - 16038 SANTA MARGHERITA LIGURE (GE)	B	

Attività/Activities: A=Produzioni vegetali/Crop productions B=Preparazioni alimentari/Processing C=Importazione/Import

Identificato con codice **29289**, è assoggettato al sistema di controllo della Suolo e Salute Srl, nella sfera della propria attività di *codified as 29289, is subject to the control system, for the for the activity of*

Commercializzazione
Marketing

e soddisfa i requisiti e le prescrizioni del Reg.CE 834/07 e del Reg.CE 889/08.
and meets the requirements laid down in the Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) 889/08.

Sulla base della valutazione documentale e della verifica ispettiva effettuata in data *On the basis of documentary evaluation and inspection visit carried out in*
21/12/2011 (Commercializzazione / Marketing)

risulta conforme al metodo di produzione biologica relativamente alle sole produzioni riportate in allegato al presente documento giustificativo. L'allegato è da considerarsi parte integrante del documento giustificativo.
complies with the method of organic production in relation to the productions listed in the attached documentary evidence. The annex is an integral part of the documentary evidence.

Il documento giustificativo è emesso ai sensi dell'art.29, par. 1 del Reg. CE 834/07 e dell'art.68 del Reg. CE 889/08 ed autorizza l'operatore a rilasciare dichiarazioni di conformità esclusivamente per le produzioni riportate in allegato. La validità delle dichiarazioni di conformità emesse sulle produzioni aziendali è subordinata all'obbligo della comunicazione delle stesse a Suolo e Salute nei tempi previsti dal Regolamento di certificazione. La validità del documento giustificativo è subordinata al costante rispetto della normativa comunitaria e nazionale vigente in materia di produzione biologica, al mantenimento dello status aziendale e al rispetto degli aspetti contrattuali sottoscritti con Suolo e Salute Srl. L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo del presente documento oltre che delle dichiarazioni di conformità rilasciate a terzi. Il presente documento potrà essere sospeso o revocato in qualsiasi momento in caso di gravi non conformità accertate da parte di Suolo e Salute Srl.

This documentary evidence is issued according to Article 29(01) of Regulation (EC) No 834/2007 and to Article 68 of Regulation (EC) No 889/08 and it authorizes the operator to issue declarations of conformity only for the productions listed in the annex. The validity of the declarations of conformity issued and related to the operator's productions, is subordinated to the obligation of the notification to Suolo e Salute within the expected time frame provided by the certification Regulation. The validity of this documentary evidence is subordinated to the constant respect of Community and National regulations concerning the organic production and to the maintaining of company status and, in addition, to the aspects provided by the contract with Suolo e Salute srl. The operator is directly responsible for the correct use of this document and for the declarations of conformity issued. This document may be suspended or cancelled at any moment if major non-compliances are found by Suolo e Salute Srl.

Protocollo / Reference N°: 1852

Data di emissione / Date of issue: 03/10/2012

Data di scadenza / Date of expiration: 02/10/2013

Allegato al presente documento: elenco prodotti autorizzati
Annex to this document: list of authorized products

Lista di distribuzione:

Operatore controllato

Distribution list:

Controlled operator

Firma
IL DIRETTORE REGIONALE
Signature
THE REGIONAL MANAGER



I documenti giustificativi emessi da Suolo e Salute Srl sono riscontrabili nel sito ufficiale di Suolo e Salute (www.suoloesalute.it)
The documentary evidences issued by Suolo e Salute Srl can be checked in the official website of Suolo e Salute. (www.suoloesalute.it)

Pag. 1/2

Suolo e Salute srl

Sede Legale e Amministrativa
Via P. Borsellino, 12/B - 61032 Fano (PU)
Tel. +39 0721 860543 Fax +39 0721 869679
email: Info@suoloesalute.it
email: Info@pec.suoloesalute.it

Direzione Tecnica
Via Galliera, 93 - 40121 Bologna (BO)
Tel. +39 051 6751265 Fax +39 051 6751266
email: direzio@suoloesalute.it
email: direzio@pec.suoloesalute.it

C.F.-P.IVA-Reg. Imprese PS 01497070415
R.E.A. PS n° 146402
Cap. Soc. Euro 100.000,00 i.v.

www.suoloesalute.it



Suolo e Salute Srl

OdC autorizzato dal Ministero per le Politiche Agricole, Agroalimentari e Forestali con codice IT BIO 004
 CB authorized by the Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies with code IT BIO 004

Allegato al Documento giustificativo n° 07-00444
Annex to the Documentary evidence n° 07-00444

rilasciato all'operatore
 granted to the operator

GUSTAV HEESS ITALIA SRL

Codice 29289
 Code

Elenco dei prodotti conformi ai requisiti del Reg.CE 834/07 e del Reg.CE 889/08:
 List of products compliant to the requirements of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/08:

Prodotti / Categorie di prodotto Products / Product groups	Qualifica Status	Attività Notificate Notified Activities	Tipo* Typology
1. OLII VEGETALI / VEGETABLE OILS	Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE / MARKETING	S

*Tipo: E= prodotto etichettato / S= prodotto allo stato sfuso o confezionato non etichettato
 *Typology: E= labelled product / S= product in bulk or packaged and unlabelled

Il presente allegato è da considerarsi parte integrante del documento giustificativo.
 This annex is an integral part of the documentary evidence.

Protocollo / Reference N°: 1852
 Data di prima emissione / Date of first issue: 03/10/2012
 Data di scadenza / Date of expiration: 02/10/2013

Lista di distribuzione:
 Operatore controllato
 Distribution list:
 Controlled operator

Firma
IL DIRETTORE REGIONALE
 Signature
THE REGIONAL MANAGER

